



Bilangan Rujukan Dan Tajuk Tawaran:

JPA / 1.4 / HPA / KE-31 / 2024

Pembuatan Plak Sijil Dan Trofi Bagi Anugerah Pekerja Cemerlang Perkhidmatan Awam (APCPA) Dan Anugerah Kakitangan Berjasa Dan Berbakti Perkhidmatan Awam (AKB2PA) Sempena Hari Perkhidmatan Awam Ke-31, Tahun 2024"

Bayaran Tawaran:

Percuma

Syarat-Syarat Tawaran:

1. Dibukakan kepada syarikat-syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.
2. Hendaklah menyertakan dokumen-dokumen seperti berikut:
 - Sijil Pendaftaran Pemiagaan (Business Names Act Section 16 and 17);
 - Senarai nama, jawatan dan gaji; jumlah; dan bilangan (%) pekerja tempatan dan pekerja asing;
 - Material yang akan digunakan dengan menyatakan senarai barangan, peratus (%) dan harga (\$) barangan tempatan digunakan serta peratus (%) dan harga (\$) barangan import yang akan digunakan;
 - Sijil Pematuhan Akta Cukai daripada Bahagian Hasil Kementerian Kewangan dan Ekonomi;
 - Sijil Pendaftaran Syarikat dan Nama-Nama Pemiagaan yang dikeluarkan melalui Corporate Registry System di dalam One Common Portal;
 - Pengesahan pematuhan Akta Amanah Pekerja dan Perintah Pencen Caruman Tambahan 2009 dari Tabung Amanah Pekerja dengan menyatakan nombor Akaun Majikan dan senarai pekerja yang dicarumkan;
 - Pengesahan Integriti Pact daripada Kementerian Kewangan dan Ekonomi; dan
 - Borang Tender yang lengkap.
3. Mendapatkan dokumen tawaran pada waktu pejabat dari:

**Kaunter Penyambut Tetamu, Aras 1,
Jabatan Perkhidmatan Awam,
Simpang 156, Blok 2D, Jalan Kumbang Pasang,
BA1311 Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam**

4. Setiap borang tawaran hendaklah diisi dengan lengkap dan mana-mana pembetulan hendaklah ditandatangani.
5. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat dan hendaklah ditutup rapi tanpa menunjukkan identiti atau logo syarikat. Pada sampul surat, hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran dan catatan tarikh tutup tawaran ini dengan jelas. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran di alamat berikut:

**Peti Sebut Harga,
Aras 1
Jabatan Perkhidmatan Awam
Jabatan Perdana Menteri
Simpang 156, Blok 2D, Jalan Kumbang Pasang,
BA1311 Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam**

6. Tawaran hendaklah dihantar tidak lewat dari **Selasa, 23 Julai 2024, sebelum jam 2.00 Petang**. Semua tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran yang tidak munasabah.

[Disclaimer: The below text is machine translated. For accurate information kindly refer the above text in original language.]



Number of References and Offer Titles:

JPA/1.4/HPA/KE-31/2024

The Making of Certificate Plaques and Trophies for the Outstanding Public Service Employee Award (APCPA) and Meritorious and Devoted Public Service Personnel Award (AKB2PA) in conjunction with the 31st Public Service Day, Year 2024

Offer Fee:

Free

Offer Terms:

1. Open to companies registered in Brunei Darussalam.

2. Must include the following documents:

- Business Registration Certificate (Business Names Act Section 16 and 17);
- List of names, positions and salaries; amount; and the number (%) of local workers and foreign workers;
- Materials to be used by stating the list of goods, percentage (%) and price (\$) of local goods used as well as percentage (%) and price (\$) of imported goods to be used;
- Tax Act Compliance Certificate from the Revenue Division of the Ministry of Finance and Economy;
- Company Registration Certificate and Business Names issued through the Corporate Registry System in One Common Portal;
- Confirmation of compliance with the Employee Trust Act and the Supplementary Contribution Pension Order 2009 from the Employee Trust Fund by stating the Employer's Account number and the list of contributing employees;
- Confirmation of Pact Integrity from the Ministry of Finance and Economy; and
- Flexible Tender Form.

3. Obtain offer documents during office hours from:

Reception Desk, Level 1,
Public Service Department,
Simpang 156, Block 2D, Jalan Kumbang Pasang,
BA1311 Bandar Seri Begawan
Brunei Darussalam

4. Each offer form must be filled in completely and any corrections must be signed.

5. Bids must be placed in an envelope and must be tightly sealed without showing the company's identity or logo. On the envelope, the reference and title of the offer and note the closing date of this offer must be clearly stated. Bids should be placed in the Bid Box at the following address:

Quotation Box,
Level 1
public service departments
Prime Minister's Department
Simpang 156, Block 2D, Jalan Kumbang Pasang,
BA1311 Bandar Seri Begawan
Brunei Darussalam

6. Offers must be sent no later than Tuesday, 23 July 2024, before 2.00 PM. All bids received after the specified date and time will not be entertained.

7. The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam does not necessarily accept the lowest offer or any unreasonable offer.

